

Predicción del tiempo

Al Norte del paralelo 45, desde Alaska a Europa se hallan varios centros de perturbación atmosférica y al Sur del referido paralelo existen otros de carácter opuesto que se hallan en los Estados Unidos. También sobre Europa existe una zona de altas presiones con varios núcleos que producen muchas neblías con poco viento. Este ambiente de régimen empujado y neblías alcanza a España.

En la península ibérica el tiempo será de poco viento y nubes bajas. El mar estará poco agitado en el litoral español y lo mismo en los mares del Norte europeo y Mediterráneo.

La máxima de ayer fue de 19 grados en Huelva y la mínima de hoy uno bajo cero en Toledo y Ciudad Real.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima de ayer fue de 23 grados y la mínima de hoy ha sido de 16. En Madrid, la máxima de ayer fue de ocho grados y la mínima de hoy ha sido de tres.

La temperatura mínima del aire a diez centímetros sobre la tierra laborable ha sido de dos grados.

DE LA VIDA LOCAL

CRUZ ROJA

Durante la pasada semana se han asistido en el Dispensario, 258 enfermos; de los cuales fueron nuevos 28 y antiguos 230, clasificados en la siguiente forma: curas y medicación 148, intervenciones 110 e intervenciones quirúrgicas 1. Damas enfermeras de servicio: Doña Justa Sanz V. de Valcárcel, y doña Blanca Montaner de López Bravo.

MARTES Y VIERNES

Tés aristocráticos en el Salón de fiestas Sabadell. Entrada al salón, una peseta.

Notas municipales

EN EL MATADERO. Reses degolladas el 25 de enero. Bueyes 16, con un peso de 5974 kilos; terneras, 16 con 496; carneros 26, con 410, ovejas, 0 con 00; corderos 10, con 165; cerdos 25, con 2621'200; cabrío, 00, con 000. Recaudación.—Consumos: 2255'01 pesetas; matadero, 947'08; total: 5200'09 pesetas. Reses degolladas el 25 de enero. Bueyes, 11; terneras 2; carneros, 25; ovejas, 00; corderos, 4; cerdos, 6; cabrío 00.

Coliseo Castilla

El martes 26, a las siete, colosal estreno de la grandiosa película SONORA:

Canto del desierto. Producción dramática de excepcionales valores, en lujo y suntuosidad. Interpretada por el famoso artista John Moles.

EL MIÉRCOLES: Exhibición de la hermosa película MUDA:

Misterios de media noche. Delicada comedia sentimental integrada por la bellísima artista Betty Compson.

EL JUEVES: La extraordinaria superproducción SONORA:

El cantor desconocido. El drama de la voz humana. La radio personaje de tragedia. Un film poderoso interpretado por uno de los más grandes cantantes modernos...

PRÓXIMAMENTE: ¡ACONTECIMIENTO! Estreno de la monumental superproducción SONORA:

Hay que casar al Príncipe. Opera «Fox» en español e interpretada por José Múgica.

TRASPASO-BAR por cesación de negocio, bien montado. Pablo Iglesias, 6 y 8.

DENTISTA

GUILLERMO NAVARRO. Sucesor del doctor Marónes. Cirujía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos.

RAYOS X. Plaza de Prim, 25. Burgos. Consultas de nueve de la mañana a once de la tarde.

Representantes

Se desean en las principales poblaciones de región, para acreditada Fábrica de Vermouth.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Representantes

Se desean en las principales poblaciones de región, para acreditada Fábrica de Vermouth.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Notas de Sociedad

ONOMASTICAS

Hoy celebra sus días la bella y distinguida señorita Elvira Avila. Con tal motivo ha recibido muchos regalos y esta recibirá y obsequiará en su casa a sus numerosas amistades.

Reciba, por nuestra parte, la más efusiva felicitación.

NECROLOGICAS

Ha fallecido en Barcelona, a los 70 años de edad, don Braulio Solsona, padre del señor Gobernador civil de la provincia.

Con objeto de asistir a su entierro que tendrá lugar mañana en Barcelona, a las tres de la tarde ha salido el señor Gobernador en automóvil, teniendo intención de regresar a esta capital a la mañana siguiente, por tener asuntos de urgencia que resolver.

Acompañamos al señor Gobernador en su justa pena, por tan dolorosa desgracia.

Con este motivo le han visitado los diputados a Cortes señores García Lozano y Ruiz Dorronsoro, don Valentín González Barceña, alcalde accidental, presidente de la Casa del Pueblo, señor General de la sexta División, don Pascual Equigay y otras muchas personas, que han querido expresar al señor Gobernador su sentimiento por tan irreparable pérdida.

En Madrid falleció el día 13, a la avanzada edad de 80 años, doña Julia García Fernández, viuda de Díaz Calderón.

A los hijos de la finada, hijos políticos y demás familia, testimoniamos nuestro sentimiento.

—Esta tarde, a las cuatro, ha tenido lugar la conducción del cadáver de doña Fidela Sánchez Rojo, a la última morada. A sus afligidos hermanos don Guillermo, coadjutor de la parroquia de San Lesmes y don Hipólito, hermana política y demás familia, expresamos nuestro sentimiento y a nuestros lectores pedimos una oración por el alma de la finada.

PARA BODAS, BANQUETES ETC.

ningún sitio tan agradable como el Salón de fiestas SABADELL. Entrada al salón, una peseta.

Salón Parisiana

El martes 26, a las siete, estreno de la grandiosa superproducción de época:

Alteza... yo os amo. por Mary Cristians. PRONTO: «De cowboy a rey» y «En manos de los bandidos».

Venta de árboles

Los industriales a quienes interesa la compra de 136 olmos maderables que se hallan en la denominada «Granja Real», de Fresno de Riotirón, pueden dirigirse, solicitando informes, a don Ramón Ciglenza, en Berador, provincia de Burgos.

Representantes

Se desean en las principales poblaciones de región, para acreditada Fábrica de Vermouth.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Representantes

Se desean en las principales poblaciones de región, para acreditada Fábrica de Vermouth.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Representantes

Se desean en las principales poblaciones de región, para acreditada Fábrica de Vermouth.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Ofertas con ref. Apartado 578, BARCELONA.

Noticias varias

Nicolás de la Parte Hornillos, recruta del reemplazo de 1931, se presentará, con toda urgencia, en la Sección de Cuantías de la Secretaría Municipal para entenderse de un asunto que le interesa.

Los forasteros que lleguen a Burgos y quieran comer bien y económico, que visiten el RESTAURANT «FORNOS».

TIENDA ASILO.

Raciones suministradas el día 23, 1.133.

Donativos: Un caballero dió en el día de ayer, 50 comidas completas a otros tantos pobres.

D. I. S., 50 pesetas. Don Moisés Sáiz, cura párroco de Quintanarala, 2 pesetas.

UROSOLVINA es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, artritias, etc., etc.

En la noche del 23 del corriente, entraron unos ladrones en la cuadra que en Cubo de Bureba posee Francisco Martínez Martínez, llevándose tres corderas y un cordero.

¿Desea usted adquirir una estilográfica de buena calidad y por poco dinero? Visite usted la Librería LAIN CALVO, donde libremente podrá examinar un formidable Stock de plumas de las mejores marcas a precios de 4, 6,50, 7,50, 9,95 y 11, 95 pesetas con pluma de oro de 14 kilates y completa garantía.

En San Juan del Monte se declaró el día 20 un incendio, quemándose parte de una casa de la propiedad de Félix Ortega Alcubilla.

BOLSAS PAPEL CUERO a 1'35 kilo

(mas cantidad precio especial). DEPÓSITO: DROGUERIA ORTEGA. ANTIGUA CALLE DE LA MERCED, N.º 4.—BURGOS.

BOLSAS PAPEL CUERO a 1'35 kilo

(mas cantidad precio especial). DEPÓSITO: DROGUERIA ORTEGA. ANTIGUA CALLE DE LA MERCED, N.º 4.—BURGOS.

A consecuencia de un desprendimiento de tierras ocurrido en la tejera de Gumbel del Mercado, en la tarde del 20 del actual quedó aprisionado Esteban Mayordomo Rico, siendo extraído cadáver.

Platería, Joyería, Bisutería fina de JOSE POLO

Fabricación de alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados. PRECIO FIJO. Duque de la Victoria, 19.

Se han recibido en la Secretaría del Instituto los siguientes títulos de Bachiller universitario. Sección de Letras; el de Miguel Casado Delgado. Sección de Ciencias; el de Maximo Nebreda Vela.

RADIO ESCUCHAS

Cambiaría rectificador Philips 1017, estado nuevo, por dos lámparas Philips 505. Estación Radio Capitania.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

Teatro Principal

Temporada popular a cargo de la notable compañía de José Montijano. HOY DOS CARTELES SUPREMOS.

Tarde a las siete Atrévete Susana

Noche a las diez y media MALVALOCA

la primorosa obra de los Quintero.

BUTACA TARDE: 2 PESETAS GENERAL: 0'55

NOCHE: 1'50 NOCHE: 0'45

Se prepara el estreno «ERROR DE LA JUSTICIA» melodrama de intensa emoción; la más emocionante de las producciones escénicas.

Notas Religiosas

SAN LESMES.—Novena al titular de la parroquia. Por la mañana a las nueve, misa rezada y por la tarde, a las cinco y media, rosario, letanía, novena y gozos cantados por profesores de la S. I. C., terminando con la adoración de la reliquia.

SALESAS.—Novena a San Francisco de Sales. Todas las tardes a las cinco y media, se expondrá el Santísimo y rezada la estación y rosario, se hará el ejercicio de la novena, terminando con la reserva.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica).

Sección de Estadística

REGISTRO CIVIL.

Nacimientos.—Bernardo Miguel Manero, Antonio Gómez Huidobro, Milagros Ortega Sancho, Vicente Sardonil García, Timoteo Marquina Pardo, Vicente Palacios Núñez, Dolores Palacios Ibeas, Joaquín Pereira González, Gregorio Alfonso González y Vicente Amoreti Ruiz.

Defunciones.—Magdalena Anton López, de Burgos, 65 años, Hospital de San Juan.

Juan Yecta Tolosa, de Régil (Guipúzcoa), 21 años, Hospital Militar. Petra Aranzana Isar, de Villodrigo (Palencia), 70 años, Calera 21.

María Ruiz Yoglar, de Rosiles (Asturias), 61 años, Hospital Provincial. Agripina Baras Campo, de Santa María del Campo, 16 años, Hospital Provincial.

Elisa Alameda Pérez, de Burgos, 68 años, San Juan 72. Fidela Sánchez Rojo, de Burgos 75 años, San Juan 1.

MORRIS 7 H-P CONSTRUCCION INGLESA

Consumo: 8 litros de gasolina por 100 Km. Velocidad: 80 kilómetros por hora. Matrícula: 70 pesetas al semestre. Todos sus cristales son irrompibles.

Concesionario para Burgos y su Provincia. JOSÉ BARRIOS. Sanz Pastor, 22. BURGOS.

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Eloisa Monedero Ortega VIUDA DE DOMINGO que falleció el día 24 de enero de 1931.

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus hijos y demás familia, Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a alguna de las misas que se celebrarán en el altar mayor de la Iglesia parroquial de San Lesmes Abad, mañana martes, desde las ocho a las once, ambas inclusive, por cuyo piadoso acto les quedarán agradecidos.

Burgos 25 de enero de 1932.

Burgos 25 de enero de 1932.

Burgos 25 de enero de 1932.

Burgos 25 de enero de 1932.

ESCOPETAS DE CAZA

FAMA RAYO

Sarasqueta

Más de 50 modelos diferentes, todos en existencia.

Precios muy económicos.

Catálogos gratis.

DOMINGO DE PABLO. Plaza Mayor, 50. BURGOS.

BURGOS

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO de Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS.

Velas litúrgicas para el culto. HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA. Pida usted el Capitel Gauna patentado. DE VENTA EN BURGOS. San Pablo, número 24 (Almacén y La Proveedora.—San Juan 63).

¿Es usted labrador o ganadero? Pues lea, suscribase, compre y recomiende. EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA.

J. MONTES. FOTOGRAFO. San Juan, 63. Frente a la Delegación de Hacienda.

RADIO GROSLEY. ATWATER-KENT. Diez años de garantía en casa del único depositario. M. MATA VILANUEVA. ESPOLON-TEATRO.

Las misas que se celebren el martes 26 en el altar mayor de la parroquia de San Cosme y San Damián desde las ocho y media a doce, serán aplicadas por el eterno descanso de las almas de LOS JOVENES Juan Vicente y César Sáez Gonzalo que fallecieron los días 20 y 25 de Enero del año 1927 y 1931 respectivamente (Q. E. P. D.) Su afligida madre Teodora González, fijos en la que se cuenta Sebastiana Gonzalo, primos y demás familia. Suplican una oración por los finados. Burgos 25 de ene de 1932.

LA HUMANIDAD.—Agencia funeraria, San Juan, 61, teléfono 272. LA SEÑORITA Doña Fidela Sánchez Rojo falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (Q. E. P. D.) Sus desconsolados hermanos, don Guillermo (Coadjutor de la Iglesia Parroquial de San Lesmes Abad) y don Hipólito (Jefe jubilado del Ferrocarril del Norte); hermana política, doña Trinidad Ruiz; sobrinos, primos y demás familia. Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y se dignen asistir al funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquial de San Lesmes Abad, mañana martes 26, a las ONCE de la mañana, por lo que anticipan las gracias. Casa mortuoria: San Juan, núm. 1. Burgos 25 de Enero de 1932. Hay concedidas Indulgencias en la forma acostumbrada.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia. Subdirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO. Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5.

ESCOPETAS DE CAZA FAMA RAYO. Sarasqueta. Más de 50 modelos diferentes, todos en existencia. Precios muy económicos. Catálogos gratis. DOMINGO DE PABLO. Plaza Mayor, 50. BURGOS.

INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de mediodía

DEPORTES

La jornada deportiva de ayer

Santander 25.—Racing de Santander, cero; Madrid, cero. Magnífico aspecto presentó ayer por la tarde el campo del Sardi...

tuvieron una actuación magnífica. Trabajadores los medios, aunque en la primera parte se dedica...

centro Alfonso, jugador joven que procedía del equipo de la Universidad de Deusto, el cual en su difícil puesto de eje del ataque...

MAURIO

El subsecretario de Gobernación habla de las huelgas proyectadas para hoy.—Reina tranquilidad en España

ROYO VILLANOVA AL DESTIERRO. Madrid 25 (12 m).—Ayer llegó en automóvil procedente de Zaragoza, el catedrático señor R...

había despertado una justa expectación. Porque el Murcia es uno de los equipos más difíciles de la segunda división y porque el equipo madrileño, después de su...

DETENCION DE 50 COMUNISTAS. Madrid 25 (12 m).—En la calle de Esgrima y en el Bar Madrileño, fué sorprendida una reunión clandestina de comunistas que estaban organizando el planteamiento de la huelga general para hoy.

PROVINCIAS

Reunión clandestina sorprendida. Un guardia muerto. REUNION CLANDESTINA. — UN GUARDIA MUERTO. Barcelona 25.—Es la Jefatura Superior de Policía de Barcelona la que...

calá Zamora, asistiendo también el señor Sánchez Toca y otros académicos. El discurso del nuevo académico tuvo por lema: «Ensayos sobre el Progreso».

Se dió cuenta inmediatamente de lo ocurrido a la Jefatura, de donde salieron cuatro camiones, en los que han sido transportados a dicho centro los detenidos.

TRANQUILIDAD EN MALAGA. Málaga 25 (12 m).—La tranquilidad ayer fué completa. De barrio del Perchel se hizo un disparo contra un tranvía incrustándose la baja en la caja del mismo.

EXTRANJERO

EL PAPA Y LA DISOLUCION DE LA COMPANIA DE JESUS. Ciudad del Vaticano 25 (12 m).—En el discurso pronunciado por el Papa sobre las virtudes del venerable Vicente Balloiti, el Sumo Pontífice tuvo frases llenas de honor por la situación...

HERIDO EN UNA RISA. Bilbao 25 (12 m).—A las once de la noche discutieron en una taberna de la calle de San Francisco, Eulogio González, republicano y Jaime Arana, nacionalista, resultando éste herido de gravedad.

CEMENTOS REZOLA. El mejor cemento español. Representación y depósito: Julio Puente Careaga. ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS

¿Anémica? Si lo acusan la palidez de su rostro y su fatiga. Se halla en la edad crítica del desarrollo y de los estudios y cuando las fuerzas se agotan es preciso combatir la INAPETENCIA y la DEBILIDAD tomando el poderoso jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

SOLUCION BENEDICTO. GLICEROFOSFATO DE CAL Y CREOSOTAL. Catarras bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis. NO IRRITA EL INTESTINO COMO LA CREOSOTA EN FARMACIAS—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

Habla usted de su antigua bronquitis como si fueran ustedes inseparables. Mala compañera es BERGÉ, amiga fiel y segura, se encargará de echarla fuera de los pulmones de usted.

PARA BODAS, BANQUETES ETC. ningún sitio tan agradable como el Salón de fiestas SABADELL. Entrada al salón, una peseta

GRANDES NOVEDADES. He recibido una enorme cantidad de géneros para la presente temporada. Ofrezco trincheras magníficas y baratas, a la medida. SASTRERIA Elias López Marcos. Espolón, 8. Compro monedas antiguas

Los que prefieren el público. COCHES Ford CAMIONES. Agencia oficial: GARAGE MODERNO. Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.—BURGOS

Industria Electro mecánica Lda. Enseres eléctricos para usos Domésticos. Exposición y Venta VITORIA 14: Tel. 415

Centrales Eléctricas y de maquinaria en general. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y mecánica. Reparación y construcción de baterías.—Carga de baterías y acumuladores a 1°60. Instalación de luz, timbres, teléfonos y pararrayos. Venta material eléctrico y maquinaria.

Lea V. siempre EL CASTELLANO

Briviesca Pradoluengo

ANIVERSARIO.

El día 14 se cumplió el primer aniversario de la que en vida se llamó doña Ezequiel de la Vega Llanos; con este motivo se celebró ese día un funeral en la iglesia de San Martín por su alma.

POSTALES DE LUTO.

Ha fallecido a los 84 años, después de larga enfermedad y confortada con los auxilios espirituales de don Agapita del Val Fernández, viuda de don Santiago Oñate.

También falleció, después de recibir los Santos Sacramentos, doña Sabana Vega, madre del conserje del Nuevo Casino y el camarero del Bar Royalty. A sus hijos todos participamos nuestro pésame y pedimos una oración por sus almas.

ONOMASTICAS.

El 13 celebró sus días don Gumerindo Lozano, coadjutor de Santa María.

El 11 celebró los suyos don Honorato González, abogado y director del Banco de Vizcaya en esta.

—El 20 don Adolfo Valdivielso, médico y médico titular.

DE SOCIEDAD.

De Madrid llegó doña Bárbara Martínez.

Tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo don Lorenzo Afonso, alto empleado en la Federación de Sindicatos, procedente de Burgos.

—Estrechamos la mano de nuestro buen amigo e inteligente médico de los Barrios, don Aurelio Sáiz Aldama.

REGISTRO CIVIL.

El movimiento de la población durante el pasado año 1931 ha sido el siguiente:

Nacimientos: varones, 54; hembras 57; total nacimientos, 111.
Defunciones: varones, 51; hembras 41; total fallecidos, 92; aumento de población, 19.

Matrimonios: 20. Datos tomados del Registro civil.

PRESUPUESTO MUNICIPAL.

El presupuesto municipal de Briviesca para el presente año 1932 es de 148.182,70.

El del año anterior fué de pesetas 148.957,70, resultando una economía de 775,00 pesetas.

El corresponsal.

21, enero, 1932.

PARA ARTICULO DE LIMPIEZA

Visite Vd.

LA COCINA

UNA ESPECIAL EN ESTERILIZAR PARA COCINA Y COCINAS

Almirante Bonifaz & Burgos

A LAS HIJAS DE MARIA DE BELORADO.

Entre las numerosas manifestaciones de adhesión y enhorabuena que caen muchas hermanas de Madrid y otras muchas poblaciones de España venimos recibiendo en estos días, no podía faltar la vuestra tan cariñosa y entusiasta que con gratísima complacencia hemos leído en EL CASTELLANO del día 20; y por el mismo conducto nos apresuramos a retribuir la expresión de nuestro más sincero agradecimiento. Ni por un momento dudamos de que en caso análogo al nuestro hubiérais hecho lo mismo, para defender a nuestra Madre de ultrajes y profanaciones.

¡Aún hay fe en Israel! Podemos estar ufanas de que en la mujer española está bien arraigado el sentimiento católico.

Pronto tendremos ocasión de demostrarlo cuando en los comicios ejercitemos nuestros derechos de sufragio.

Este día, que no puede estar lejano por que así lo presaga el ritmo de los acontecimientos políticos, es preciso que nos encontremos bien organizadas. Nosotras ya empezamos a hacerlo de acuerdo con «Acción Católica Femenina» de la capital, y nos permitimos aconsejaros que lo hagáis también vosotras, si es que ya no lo habéis hecho, uniéndoos en compacto bloque todas las mujeres bellifloradas para defender nuestro hermoso y grande ideal de Religión, Patria y Familia, como hemos defendido el honor, veneración y respeto debido a nuestra Madre y excelsa Patrona, bajo cuyo manto azul e inmaculado os estrechamos en cariñoso abrazo.

Rosario Mingo Arenal, presidenta; Concha Martínez, camarera; María Victoria Arana, tesorera; Matilde Sevilla, camarera.

CRONICA SEMANAL

NOTA TRISTE.

A consecuencia de un ataque de uremia y habiendo recibido los Santos Sacramentos con la bendición de S. S. falleció en las primeras horas de la noche de ayer don Pedro Martínez Villanueva, a los 82 años de edad.

El sentimiento causado por muerte tan inesperada ha sido general en todo el vecindario, pues además de ser el finado la figura más destacada del pueblo por su talento, laboriosidad y exquisito trato social, fué siempre caritativo y generoso con todos. En sus importantes negocios bancarios son incontables (esto nos consta de cierto) los favores que hacía con prórrogas de vencimientos sin intereses de demora y anticipos a cuenta; así que industriales y comerciantes, bajo este aspecto, y otros muchos por el relieve de su personalidad, hemos de ser casi todos a lamentar el vacío que deja don Pedro Martínez Villanueva, (q. e. d.).

A su entierro verificado esta tarde acompañó casi todo el vecindario y numerosos amigos de las inmediaciones constituyendo una gran manifestación de duelo.

A su viuda doña Natividad, a sus hijos don Pedro, doña Asunción e hijo político don Salvador Caperos les tributamos la expresión de nuestro sentimiento.

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Esta importante colectividad celebró su junta general ordinaria con una gran concurrencia. El secretario don Dámaso Barbero dió lectura de las

cuentas generales que fueron aprobadas por unanimidad ascendiendo los ingresos a la suma de 9.207,44 pesetas y los gastos a 8.371,27 quedando un remanente a cuenta nueva de pesetas 836,17. Entre los ingresos figura una partida de 200 pesetas, donativo de don Teodoro Córdoba y otra de 100 pesetas de don Clemente Zaldo. Entre los gastos hay la de 900 pesetas a que ascienden los socorros o subvenciones por enfermedad a socios activos.

Fueron reelegidos en sus cargos todos los señores de la Directiva, después de haber leído una Memoria de fallada del movimiento de la entidad durante el año 1931, acordándose por aclamación constase en acta un voto de gracias al secretario don Dámaso Barbero por la redacción de la Memoria y cuenta general, así como por su acertada actuación que tanto contribuye a la buena marcha y prosperidad del Círculo.

CIRCULO DEMOCRATICO DE DEFENSA SOCIAL.

Con esta denominación se va a constituir una sociedad político-recreativa de cuyos preliminares se ocupa ya una comisión, y según nuestras noticias uno de los objetivos de la misma parece sería agrupación de todos los elementos de derechos, que son aquí numerosos aunque a falta de organización.

Es ya grande el número de socios inscritos de todas las clases sociales pues la idea ha encontrado un favorable ambiente de entusiasmo y simpatía.

El corresponsal.

Enero 22 1932.

Un periódico para mí es una iglesia; mucho más: un periódico es para mí un púlpito, porque un periódico es un culto a la verdad; un periódico es el radiófono que difunde las doctrinas, y cuando el periódico es católico, sus doctrinas me merecen el mismo respeto con que yo miro a las doctrinas de nuestra fe.

Monsr. Tedeschini,
(Nuncio de S. S. en España).

Cuando Vd.
necesite hacer
sus compras

Vea primero nuestros anuncios

Muebles sólidos
de todas clases y estilos

Solicite sus muy
económicos precios

Talleres LARA
ISLA, 13 y 15

DIBUJOS-CLICHES
TEXTOS DE ANUNCIOS
PROPAGANDA EN GENERAL



Avance

Estudio de Publicidad Moderna
ESPOLON 40-Entresuelo

BOLETIN OFICIAL

Gobierno Civil.—Relación de los beneficiarios del subsidio en concepto de obreros con familia numerosa.

Circular autorizando la proyección de las películas que se detallan.

Administración de Rentas públicas. Circular reclamando los documentos sobre el 1,20 por 100 de pagos, 10 por 100 de pesas y medidas, 20 por 100 de Propios del cuarto trimestre de 1931.

TRIBUNALES

SALA DE LO CIVIL.

Plazo sobre pago de cantidad procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao, seguido entre don Mariano Loscortales, contra La Sociedad otras y Construcciones Hormaiche, defensores licenciado, Blanco y Horns; procuradores, señores Echevarrieta y Aparicio, Ponente señor J. Juana, Secretario de Sala del Licenciado señor Tornos.

SENTENCIA.

En el juicio de mayor cuantía sobre tercería de dominio seguido ante el Juzgado de Durango por don Andrés de Oñate contra la S. A. Electra Eibarresa, se ha dictado sentencia confirmando en todas sus partes la apelada, sin declaración de costas.

Se habla mucho de acción social católica, pero son contados los que saben que el primer deber de todos es propagar y proteger el diario católico. (Obispo de Tarbes.)

SELECCION AVICOLA

“VILLANDRANDO”
POLLUELOS LEGHORNO de un día pesetas 155 el ciento; pollitas de 8, 10 y 12 semanas. Gallipollos mejoradores.
PRADO HERMANOS, Luchana, 8 BILBAO

BOVEDAS FRANCO ESPAÑOLAS

LOGROÑO

Vinos: Rioja de Rioja

BURGOS-AZARBUZ

EXCELSO

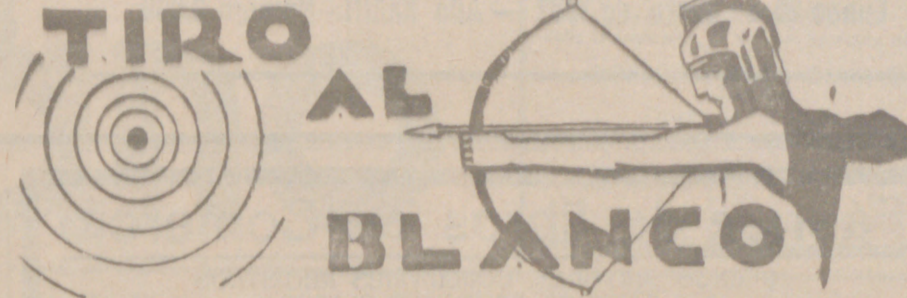
Enfermos del ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIT)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo como más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Vente: Principales farmacias del mundo.



Se ha puesto a la venta al precio de 4'50 ejemplar, la colección de «Tiro al Blanco» elegantemente presentada.

Los pedidos al autor, Martín Garrido, (Redacción de «El Castellano», Santander 12), o a don Eusterio Rodríguez, Librería, Plaza Mayor.

VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativas de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales Farmacias y Droguerías
Administración: Rambla de las Flores, 10, entlo.--Barcelona

CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE
PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER

Venta al detail. Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo preestudado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES
COPIADORES, ACTAS, ENCLADERNACIONES, ETC
CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA
Gonzalo Hernando Manrique
SUCESOR DE
RUFINO S. GONZALO
HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

Consuma OVIDES pero que sean GENALI y exíjalo así a su carbonero. Combustible ideal.

Por mayor: RAIMUNDO LINAGE RODRIGUEZ
Barruelo, P. de Palencia.

PASTILLAS MERINO

QUITAN LA

TOSTOS

UNA PESETA TUBO

TODOS LOS AÑOS SURGEN NUEVOS MEDICAMENTOS QUE DICEN CURAN LA
LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS, LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

Sociedad General de Industria y Comercio

COMPAÑIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID

Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo: (La Montorio Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldéa-Morel) y Lisboa: (Triferia)

Productos químicos y Abonos minerales

Superfosfato—Nitratos—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa
Acido sulfúrico anhídrido—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DISEÑOS LOS PEDIDOS A

Servicio agronómico

Sociedad General de Industrias y Comercio
BILBAO: Gran Vía, 1
MADRID: Villanueva, 11
OVIEDO: Mendizábal, 2

LABORATORIO para el análisis de las tierras
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

Arboles Frutales, Forestales y Rosales

Viveros: CAMPOS ELISEOS de Logroño

J. L. DE ORUETA

LAS MEJORES VARIETADES GARANTIA ABSOLUTA
Precios económicos y para cantidades de importancia, grandes descuentos.
Para ver las plantas, solicitar catálogos y hacer pedidos:

EUSEBIO PEREZ PARDO.—Francisco Salinas, 42—BURGOS
(frente al fletado de la carretera de Quintanadueñas)

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON

ARLABÁN, 7
MADRID

AGENCIA

DE PROPAGANDA
PINTOR SOROLA, 39
VALENCIA

VENTA EN TODOS
LOS ALMACENES Y
DEPOSITOS DE ABONOS

FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS

EL ABONO DE COBERTERA MEJOR Y MAS BARATO CONTENIENDO NITROGENO NITRICO Y AMONIAL COMBINADOS

EL NITRO-CAL-AMON

NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MERITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.

EL FERTILIZANTE DE NITROGENO AMONIAL MEJOR Y MAS BARATO

EL SULFATO DE AMONIACO

BASE DEL ABONO COMPLETO

ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONIAL POR EXCELENCIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUUESTO.

Obras de lujo
Programas
Folletos
Facturas
Carteles
Prospectos

TALLERES TIPOGRAFICOS
EL CASTELLANO

RAPIDEZ
PERFECCION
BARATURA

TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES

CALLE DE SANTANDER, NUM. 12
BURGOS

Cartas-Sobres
Etiquetas envío
Recordatorios
Esquelas de defunción
Circulares

Tarjetas visita
y comerciales
Carnets
Estampas
Modelaje para oficinas, etc.

Talones Obliguaciones
Cheques
Invitaciones
Beselamentos
Memorándums

Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS
- - - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - - -

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las Industrias

Encuadernaciones
PRECIOS MUY ECONOMICOS

ENRIQUE MARTÍNEZ
Lain Calvo, 12.- BURGOS

LA COLECCION UNIVERSAL

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma original por excelentes escritores. Mensualmente publicase cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (16 números), 6 pesetas

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931:

SHAKESPEARE: Antonio y Cleopatra (números 1.180 y 82) pesetas 1'50
GASHELL: «Norie y Sur», tomos III y IV (números 1.185, 84 y 1.191 y 92) pesetas 2'00
DEMBOWSKI «Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1.858 y 1.816», tomos I y II (números 1.185 y 90) pesetas 3'50
GOETHE: «Los años de aprendizaje de Guillermo Meister» tomo I (números 1.193 y 95) pesetas 1'50

Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica y en tela o pasta

ESPASA-CALPE S. A. Apartado 547 **MADRID**

CON VALENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO Y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. — Da salud y fuerza. — PARÍS.

La Caridad de Sevilla

La Santa Caridad de Sevilla es el monumento más representativo, más original y más español de nuestro siglo XVII.

A la luz de la Santa Caridad pueden estudiarse las virtudes fundamentales del alma española y los valores espirituales del glorioso arte hispánico.

Es el Asilo de Mañana una admirable síntesis que encierra las facetas más interesantes, personales y características de nuestro pueblo.

En esta monografía de

LA CARIDAD DE SEVILLA

se enfoca la obra de Mañana como un organismo perfecto, con los rasgos espirituales del Asilo—modelo de caridad—, con la fuerza de su carácter, que la Hermandad ha sabido conservar como un tesoro y el simbolismo de su Arte genial que despierta hoy la admiración del mundo culto.

El Asilo es una vida, en la que se enlaza maravillosamente el pasado con el presente, desarrollando en la actualidad los fecundos gérmenes del genio español de otros tiempos, y descubriendo las causas y los orígenes de nuestra grandeza.

Descubrir y estudiar el secreto del Asilo de Mañana, tal ha sido el objeto de este nuevo libro.

Lujoso volumen en 8.º, delicadamente impreso en papel cuché, con 45 magníficos grabados y ricamente encuadernado en tela y oro.

Precio: 6'50 pesetas

Apostolado de la Prensa VELAZQUEZ, 28 - MADRID -

¿ CALLOS ?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces.

En todas partes, 1'80 ptas. - Por correo, 2 ptas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS

Espolón, 50.-Burgos

Compra y venta de valores.—Pago de cupones.

Óficio, cambio y descuento.

Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de

MATIAS LOPEZ

SON LOS MEJORES DEL MUNDO

Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

FABRICA DE MUEBLES de

CLAUDIO ANGULO

Carretera de Madrid, 5

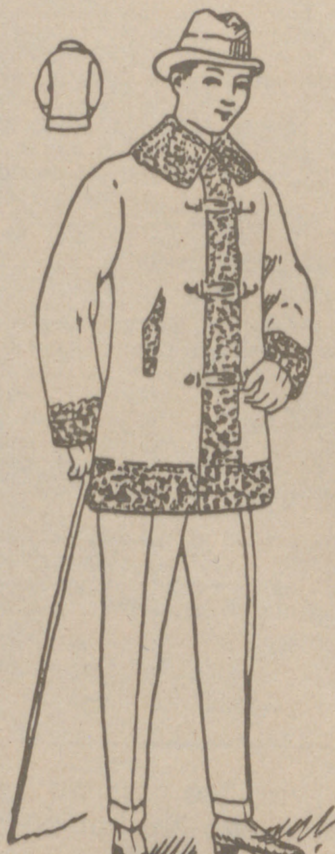
Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular.

Ventas a plazos y al contado.

Se vende papel blanco para envolver


Casa Manguía

PLAZA MAYOR, 42
LAIN CALVO 9 Y 11
BURGOS



PELLIZAS DE PAÑO
desde 20 a 100 pesetas

La casa que más surtido tiene y más barato vende



Impermeables negros o color, a 55, 40, 50 y 60 ptas.

Trincheras, de 25, 50, 40 y 50 ptas.

Pellizas paño, a 20, 25, 50 y 50 ptas.

La casa que más surtido presente y más barato vende.

Si señor,

Son tan excelentes los resultados que se obtienen para el desarrollo y engorde en toda clase de ganado con el acreditado producto **Engorde Castellano LI-RAS**, que todo ganadero que lo emplea una vez para sus ganados, sigue usándolo.

Especial para cerdos y aves.

Venta: Farmacias y droguerías.

BANCO MERCANTIL

INSTITUCION REGIONAL CASTELLANA

CASA CENTRAL: SANTANDER

30 Sucursales en Castilla y León

Capital. Ptas. 15.000.000

Id. desembolsado. " 8.400.000

Reservas. " 14.509.700

DIVIDENDO REPARTIDO el año 1930: 10'80 por 100

El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO ANOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

BANCA CAMBIO BOLSA

(tarifas mínimas) (al día y muy favorable) (compra-venta de valores)

Depósitos de valores.

Préstamos a los labradores sobre cereales

Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital

Cuentas corrientes: a la vista, 2 y 1/2 por 100

Cuentas corrientes: a 6 días, 3 " "

Idem de depósito: a 6 meses, 4 " "

CAJA DE AHORROS

4 por 100 de interés anual

pagadero o acumulable por semestres vencidos,

Saldo en 30 de junio 1931: Pesetas 83.268.365,40

31 diciembre 1931: 87.722.667,31

El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de 45 millones de pesetas

A los cuenta-corrientistas. Ptas. 14.525.474,58

A los impositores de la Caja de Ahorros. 29.564.286,72

A los depositantes. 1.545.899,98

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital

El Banco Mercantil publica trimestralmente una revista financiera y agrícola, que remitirá con gusto gratis al cliente que lo solicite.

Burgos: Espolón, 16, Teléfono, 169

Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villacastex, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.

1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquelera interior.

2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 105 mapas, muchos en colores.

3.º PRECIOSA COLECCION de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 50 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos.

Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don: _____

profesión: _____

señas: _____

forma de pago: _____ (¿contado o plazos?)

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea? _____

Indique el regalo número 1, 2 o 3.

La Vasco-Navarra

Compañía de seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes, que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique

Progreso, 11, duplicado, 1.º izquierda.—Apartado de Correos, 24.

Se vende papel para envolver

Folleton de EL CASTELLANO (29)

IVANHOE

EL CRUZADO

POR

WALTER SCOTT

(Traducida directamente del Inglés)

al pabellón y por toda la extensión del palenque, hasta la extremidad del Norte, donde se paró aguardando a su antagonista. El público aplaudió con entusiasmo este golpe maestro de equitación.

Las aclamaciones generales de los espectadores y el tremolar de las fajas y pañuelos manifestaban el interés que todos tomaban en aquella lid, que era la más igual y la más bien desempeñada de todas las del torneo. Pero apenas volvieron a sus puestos los combatientes cuando a la estrepitosa algazara sucedió un silencio tan profundo, que parecía que nadie osaba despedir el aliento, respirar siquiera.

Sucedió una pausa de algunos minutos para que recobrasen el suyo jinetes y caballos; después de los cuales el Príncipe hizo señal con el bastón, y los charnes tocaron a ataque. Los campeonos arrancaron de sus sillas y se encontraron en el medio con la misma destreza y con la misma violencia que en la primera ocasión; pero el resultado fué diferente.

En este segundo choque el templario se dirigió al centro del broquel de su enemigo y lo hirió con tanto tino y fuerza, que la lanza saltó hecha astillas y el caballero «Desheredado» vaciló algunos instantes sobre el caballo. El campeón, desde el principio de la carrera, había apuntado la lanza hacia el broquel de Bois-Guilbert; pero mudando de dirección, casi en el momento del choque, la dirigió al yelmo, que era punto más difícil de acertar, pero que si se conseguía hacia más irresistible el empuje. Aun con esta noble desventaja el templario sostuvo su bien sentido crédito y no hubiera sido desmontado a no haber estallado las cuerdas. El resultado fué que jinete, caballo y silla cayeron al suelo en medio de una espesa nube de polvo.

Desembarazarse de los estribos y del caballo fué para el templario obra de un momento. Confuso y aturdo, tanto por su derrota como por las aclamaciones en que prorumpieron los espectadores, sacó la espada y amenazó con ella a su vencedor. El caballero «Desheredado» echó pie a tierra y desmontó la suya; los maestros del campo, empero, apretando espuelas a los caballos, se pusieron en medio y les recordaron que las leyes del torneo no permitían, en la presente ocasión, aquella especie de combate.

—En otra parte nos veremos—dijo el templario lanzando a su antagonista una mirada, intérprete del odio y del furor que le atormentaba el pecho,—y será donde no haya nadie que nos separe. —No faltará por mí—dijo el «Desheredado»—ni será culpa mía si así no se verifica. A pie y a caballo me hallaré siempre dispuesto a pelear contigo, sea con espada, con hacha o con lanza.

OTRAS y más agrias razones hubieran proferido si los maestros del campo, cruzando sus lanzas entre los dos, no los hubieran obligado a separarse. El «Desheredado» volvió a su puesto y Bois-Guilbert a su tienda, donde permaneció todo el resto del día entregado a los arrebatos de la desesperación.

Sin bajarse del caballo el vencedor pidió una taza de vino, y desatando el barboquejo del yelmo dijo en voz alta que brindaba a la salud de todos los verdaderos ingleses y por la confusión de la franja extranjera. En seguida mandó tocar la trompeta y rogó a su heraldo dijese a los mantenedores que no hacía distinción entre ellos, sino que estaba a medir sus armas con cualquiera de los que quisiesen hacerle frente.

El gigantesco «Frente de Buey», cubierto de negra armadura, fué el primero que tomó el campo después de la derrota de su compañero. Llevaba en escudo blanco una cabeza negra de buey, medio despiñada por los repetidos golpes que había resistido, y encina el arrogante mote: «Cave: adsum». El triunfo del «Desheredado» sobre este nuevo enemigo fué decisivo, aunque no importante. Los dos rompieron las lanzas galarda y acertadamente; pero «Frente de Buey» perdió un estribo, y por consiguiente perdió la batalla.

No fué menos aventurado el descom-

do en su tercer encuentro con sir Felipe de Malvoisin, a quien hirió con tanto ímpetu en el yelmo, que se rompieron las hebillas, y si no cayó al suelo fué porque libre de este estorbo pudo manejar con más holgura el caballo. Malvoisin quedó vencido como sus compañeros.

En su cuarto encuentro con de Grand-Mesnil el «Desheredado» se mostró tan cortés como hasta entonces había sido diestro y valeroso. El caballo de este contrario era joven y fogoso, y en su primer arranque se descompuso en tales términos, que el jinete no pudo asegurar la puntería. El vencedor no quiso aprovecharse de esta ventaja: alzó la lanza, y pasando junto a su contrario sin tocarle, dió vuelta a su puesto, desde el cual ofreció a de Grand-Mesnil un segundo encuentro por un heraldo.

Mas él lo rehusó, confesándose vencido, tanto por la urbanidad como por la destreza de su enemigo.

Rodolfo de Vipont proporcionó el último triunfo al forastero, cayendo con tanta violencia, que inmediatamente se vieron salir tres caños de sangre por nariz y boca. Sus escuderos le sacaron sin sentido del palenque.

El Príncipe y los maestros del campo declararon vencedor al caballero «Desheredado», y los espectadores respondieron con incansables vivas y aclamaciones.

Este ministerio excitó la curiosidad del Príncipe, el cual, disgustado al ver el éxito del combate, que tan funesto había sido para los caballeros que él miraba

CAPITULO IX

Guillermo de Wyvil y Esteban de Martival, maestros del campo, fueron los primeros que dieron la enhorabuena al vencedor, rogándole al mismo tiempo les permitiese desabrocharle el yelmo, lo que a lo menos se alzase la visera antes de ser conducido a recibir el premio que había ganado, de manos del príncipe Juan. El caballero «Desheredado» rehusó ambas cosas con la mayor urbanidad, alegando que en aquella ocasión no le era dado descubrirse, por las razones que había puesto en consideración de los heraldos antes de entrar en las barreras. Esta respuesta satisfizo completamente a los maestros, porque entra las caprichosas promesas que hacían los caballeros en aquellos tiempos ninguna era más común que la de disfrazarse y vivir de incógnito durante cierto tiempo, o hasta llevar a cabo alguna aventura. Por tanto, los maestros no insistieron en sus demandas, sino que anunciaron al príncipe Juan que el caballero «Desheredado» deseaba no ser conocido, y le pidieron permiso de presentarlo a S. A., a fin de que recibiese el galardón que había merecido.

Este ministerio excitó la curiosidad del Príncipe, el cual, disgustado al ver el éxito del combate, que tan funesto había sido para los caballeros que él miraba